



تعميم رقم (22) لسنة 2023 بشأن:  
تطبيق اللوائح والنظم المعمول بها لدى إدارة البيئة والصحة والسلامة - تراخيص في  
الأحواض الجافة

Circular No. (22) of Year 2023 Regarding:  
Implementation of EHS – Trakhees Requirements in Drydocks

Reference No: EHS-DO-02-2023

الرقم المرجعي: EHS-DO-02-2023

Issue Date: 12/10/2023

تاريخ الإصدار: 2023/10/12

To: All Business Units/Customers/Consultants/Contractors/  
Ship Owners, Operators & Agents / Third Party Agencies

إلى: جميع المتعاملين/ الاستشاريين/ المقاولين / ملاك ومشغلي ووكلاء  
السفن/ شركات تزويد الخدمات / ولمن يهمله الامر.

From: Environment, Health and Safety Department - Trakhees

من: إدارة البيئة والصحة والسلامة - دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص

Dear Customer,

متعاملينا الأعزاء،

Ports, Customs and Free Zone Corporation presents you its  
best regards, wishing you continued progress and prosperity.

بداية تهديكم مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة أطيب التحيات  
متمنين لكم دوام التقدم والازدهار.

According to this circular, PCFC - EHS Department will provide  
its services and enforce EHS Regulations and Requirements  
for all facilities and activities located in Drydocks.

وبموجب هذا التعميم فإن إدارة البيئة والصحة والسلامة ستقوم بتقديم  
خدماتها وتطبيق اللوائح والنظم المعمول بها لديها على كافة المرافق  
والأنشطة الواقعة بمنطقة الأحواض الجافة.

Consequently, PCFC-EHS Department will periodically inspect  
all facilities and activities located in Drydocks, to ensure their  
compliance with EHS requirements.

وبالتالي فإن إدارة البيئة والصحة والسلامة ستقوم بالتفتيش بشكل دوري  
على كافة المرافق والأنشطة الواقعة بمنطقة الأحواض الجافة، للتأكد من  
امتثالها التام لمتطلباتها.

Based on the above, all Clients and Interested Parties must  
comply with EHS requirements.

وبناءً على ما ذكر أعلاه، فإنه يجب على كافة المتعاملين الامتثال لمتطلبات  
إدارة البيئة والصحة والسلامة.

Accordingly, EHS have the right to take action it deems  
appropriate against violators, including financial penalties  
imposition.

وعليه فإن إدارة البيئة والصحة والسلامة لديها كافة الصلاحيات لاتخاذ  
الإجراءات اللازمة في مواجهة كل من يخالف اللوائح والنظم المعمول بها،  
وستقوم بفرض الغرامات التي تراها مناسبة في هذا الشأن.

We appreciate your constant cooperation with us and your  
efforts to serve the public interest and optimize the use of  
resources and infrastructure in the Dubai Emirate.

نقدر تعاونكم الدائم معنا ونشمن جهودكم لخدمة المصلحة العامة  
والاستغلال الأمثل للموارد والبنية التحتية بإمارة دبي.

Link for EHS Regulation and Service

رابط قوانين وخدمات إدارة البيئة والصحة والسلامة



For any related queries and support, you may contact:

Email: [info@pcfc.ae](mailto:info@pcfc.ae)

Contact Centre: 800990

**Environment, Health and Safety Department**  
**Dept. of Planning & Development – Trakhees**  
**Ports, Customs and Free Zone Corporation**



للدعم والاستفسارات عن الأمر، يمكنكم التواصل:

البريد الإلكتروني: [info@pcfc.ae](mailto:info@pcfc.ae)

مركز الاتصال: 800990

**إدارة البيئة والصحة والسلامة**  
**دائرة التخطيط والتطوير – تراخيص**  
**مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة**